

**Zeitschrift:** Bulletin technique de la Suisse romande  
**Band:** 83 (1957)  
**Heft:** 22

## Sonstiges

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 27.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

réalisation prochaine, se trouvent quelques initiatives pleines d'intérêt qui ont su faire la part de la situation actuelle dans la construction de l'habitat ainsi que de la pénurie sensible de main-d'œuvre domestique. Le jury se composait comme suit : Hans Fischli, architecte F.A.S., directeur de l'Ecole des Arts industriels (Kunstgewerbeschule), Zurich, président ; Walter Bürgin, directeur de la Novelectric S.A., Zurich ; professeur Dr Etienne Grandjean, directeur de l'Institut d'hygiène et de physiologie du travail de l'E.P.F., Zurich ; Engelina von Burg, directrice de l'Institut ménager suisse, Zurich ; Ernst Zietzschmann, architecte S.I.A., rédacteur de la revue *Construction + Habitation*, Zurich ; Elsa Burkhardt, architecte S.I.A., Zurich.

Le jury a couronné les lauréats à l'unanimité dans l'ordre suivant :

- 1<sup>er</sup> rang : *Ernst Vogt*, architecte d'intérieur, Zurich.  
Prix : Fr. 5000.—.
- 2<sup>e</sup> rang : *Hans Roth*, architecte, Kilchberg/Zurich.  
Prix : Fr. 4000.—.
- 2<sup>e</sup> rang : *Verena Hefting*, Zurich. Prix : Fr. 4000.—.
- 2<sup>e</sup> rang : *O. et M. Magnin*, architectes S.I.A., Lausanne. Prix : Fr. 4000.—.
- 3<sup>e</sup> rang : *Walter Baumann*, technicien, Lausanne.  
Prix : Fr. 3000.—.
- 4<sup>e</sup> rang : *Franz Meister*, architecte diplômé S.I.A. et *Hans Ruedi Abbühl*, architecte, Berne. Prix : Fr. 2000.—.
- 5<sup>e</sup> rang : *Ulrich J. Baumgartner*, architecte diplômé E.P.F./S.I.A., Winterthour. Prix : Fr. 1500.
- 5<sup>e</sup> rang : *Lisbeth Reimann*, architecte diplômée S.I.A., Zurich. Prix : Fr. 1500.—.

En outre, les projets dus aux auteurs suivants ont été acquis pour Fr. 1000.— chacun :

*Katharina Eichhorn*, Bottmingen/Bâle ; *M. et F. Richter*, architectes E.P.L./S.I.A., Berne ; *Heinz Ronner*, architecte E.P.F., Zurich ; et *Jakob Schilling*, architecte diplômé E.P.F., Kilchberg/Zurich ; *Oskar Schiesser*, architecte, et son collaborateur *H. Suter*, Aarau ; *Karl Steiner*, Zurich.

La Novelectric S.A., organisatrice du concours, montera prochainement dans ses magasins, en tant que cuisine modèle, le projet qui a été doté du premier prix et le présentera au public. Simultanément, les autres projets retenus feront l'objet d'une exposition dont la date et le lieu seront communiqués en temps utile.



ZURICH, Lutherstrasse 14 (près Stauffacherplatz)  
Tél. (051) 23 54 26 — Télégr. STSINGENIEUR ZURICH

Gratuit pour les employeurs. — Fr. 3.— d'inscription (valable pour 3 mois) pour ceux qui cherchent un emploi. Ces derniers sont priés de bien vouloir demander la formule d'inscription au S.T.S. Les renseignements concernant les emplois publiés et la transmission des offres n'ont lieu que pour les inscrits au S.T.S.

#### Emplois vacants :

##### Section du bâtiment et du génie civil

678. *Dessinateur en bâtiment*. Bureau d'architecture, près de Zurich.

680. *Ingénieur civil*, bon staticien pour calculs statiques en béton armé. En outre dessinateur en béton armé. Bureau d'ingénieur. Genève.

682. *Technicien ou dessinateur en bâtiment*. Bureau d'architecture. Canton de Zurich.

684. *Technicien ou dessinateur en bâtiment*. Bureau d'architecture. Ville de Suisse orientale.

686. *Technicien en génie civil*. Béton armé et travaux de génie civil. En outre dessinateur en béton armé. Bureau d'ingénieur. Près de Lucerne.

688. *Ingénieur civil*. Exploitation et transport de phosphates, charbon et minerais de fer. Machines et installations modernes. Société minière suisse outre-mer.

690. *Technicien en génie civil*. Bureau et chantier. Routes et travaux de génie civil. En outre dessinateur en génie civil. Bureau d'ingénieur. Zurich.

692. Jeune architecte ou technicien en bâtiment. Bureau d'architecture. Canton de Berne.

694. Jeune dessinateur en bâtiment. Bureau et chantier. Société industrielle. Canton d'Argovie.

696. Architecte ou technicien en bâtiment. Concours. Bureau d'architecture. Suisse orientale.

Sont pourvus les numéros, de 1956 : 178, 770 ; de 1957 : 86, 296, 314, 550, 612, 622, 632, 646, 648, 654.

#### Section industrielle

385. *Technicien mécanicien ou électricien*. Expérience : 5 ans. Exploitation ou construction d'installations hydro-électriques. Age : maximum 35 ans. Sous-chef d'une usine hydro-électrique. Suisse romande.

387. Jeune ingénieur chimiste. Langues française et anglaise. Grande industrie chimique. Belgique.

389. *Ingénieur mécanicien*. Machines thermiques. Usines nucléaires-électriques. Langues : français, allemand et anglais. Grande fabrique de machines. Suisse allemande.

391. *Ingénieur ou technicien électricien*. Montage et mise au point des machines, appareils et installations. Courant fort. Langues : français et allemand. Age : au moins 35 ans. Poste de chef de la section montage. Grande fabrique de l'industrie des machines.

393. *Dessinateur en machines*. Zurich.

395. Jeune ingénieur ou technicien. Vente. Zurich.

Sont pourvus les numéros, de 1955 : 655, 663 ; de 1957 : 149, 221, 255.

Rédaction : D. BONNARD, ingénieur.

## DOCUMENTATION GÉNÉRALE

(Voir pages 9 et 10 des annonces)

## NOUVEAUTÉS — INFORMATIONS DIVERSES

#### Revêtement absorbant pour chambre sourde

(Voir photographie page couverture)

Le développement constant des techniques modernes exige des laboratoires de recherches, de certaines industries, ainsi que des studios de radiodiffusion, la disposition de locaux offrant une absorption aussi grande que possible des ondes sonores et, dans certains cas, électriques. Ces locaux sont appelés communément « chambres sourdes ».

De nombreux essais de laboratoire ont été effectués, afin de déterminer le matériau présentant les meilleures qualités d'absorption des sons et les formes les plus favorables à donner au revêtement absorbant.

Il a été ainsi démontré que la laine de verre agglomérée à une densité optimum et assemblée en forme de prismes effilés, groupés comme le représente la photographie de la page de couverture, permettait d'obtenir les meilleurs résultats.

La maison Fibres de Verre S.A. à Lausanne s'est fait une spécialité de la fabrication et du montage des prismes absorbants. Plusieurs chambres sourdes ont été installées par ses soins tant en Suisse qu'à l'étranger.